



PENSIONSSKYDDSCENTRALEN
UP/Försäkringsärenden vid utlandsarbete
00065 PENSIONSSKYDDSCENTRALEN

**Att omfattas av den sociala tryggheten i Finland
under arbete utomlands**

- * arbetstagare**
- * tjänstemän**
- * sjömän**
- * medlemmar av flygbesättning och
kabinbesättning**

Hur man fyller i ansökan, se sid 4

Om arbetstagaren arbetar i endast ett land för en finländsk arbetsgivare, får arbetstagaren inte själv göra ansökan. Arbetsgivaren ska göra ansökan till Pensionsskyddscentralen.

Obs! Det finns en separat ansökningsblankett för företagare, ETK 2143, och för stipendietagare ETK 2160.

1. PERSON

Ansökan gäller en			
<input type="checkbox"/> arbetstagare	<input type="checkbox"/> tjänsteman	<input type="checkbox"/> sjöman	<input type="checkbox"/> medlem av flygbesättning eller kabinbesättning
Efternamn		Förnamn	
Personbeteckning		Medborgarskap	
Stadigvarande adress			
Telefonnummer		E-post	

2. ARBETSGIVARE

Om arbetstagaren har flera arbetsgivare under den tid som nämns i ansökan, uppge här den huvudsakliga arbetsgivaren. Uppge andra eventuella arbetsgivare vid punkten Annat arbete			
Företagets namn		FO-nummer	
Bransch			
Företagets adress			
Gatuadress			
Postnummer		Postanstalt och land	
Lagstadgade försäkringar i Finland under arbetet utomlands	Arbetspensionsförsäkringsbolag		Försäkringsnummer
Är anställningsförhållandet till den sändande arbetsgivaren i kraft under den tid som nämns i ansökan?			
<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nej		
Ansvarar den sändande arbetsgivaren för de lagstadgade socialförsäkringsavgifterna?			
<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nej		
Bedriver arbetsgivaren normalt verksamhet i Finland?			
<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nej		
Har arbetstagaren arbetat/kommer arbetstagaren att arbeta fysiskt i Finland utan avbrott minst en månad omedelbart före den ansökta tiden?			
<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nej		
Omfattas arbetstagaren av den sociala tryggheten i något annat land än i Finland omedelbart före den ansökta tiden eller den tid som anges i ansökan?			
<input type="checkbox"/> nej	<input type="checkbox"/> ja, från och med när?		vilket land?
Sänds arbetstagaren ut för att ersätta en annan arbetstagare?			
<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nej		

Från vilket land betalas lönen?	
<input type="checkbox"/> Finland	<input type="checkbox"/> ett utländskt land
Är arbetsgivaren en offentlig arbetsgivare?	
<input type="checkbox"/> nej	<input type="checkbox"/> ja, Är det fråga om ett anställnings- eller tjänsteförhållande?
Arbetsgivarens kontaktperson	
Namn	
Telefonnummer	E-post

3. ANNAT ARBETE

Har arbetstagaren utöver det arbete som uppgetts samtidigt annat förvärvsarbete i Finland eller utomlands?
<input type="checkbox"/> nej
<input type="checkbox"/> Ja, uppge hurudant arbete arbetstagaren utför, i vilket land och när. Uppge arbetsgivarnas namn och kontaktuppgifter.
Uppge här om arbetstagaren till exempel har anställningar till flera arbetsgivare, eller också arbetar som företagare eller stipendietagare. Om arbetsgivarna är flera, uppge uppgifterna om alla kända arbetsgivare. Om du ännu inte känner till arbetsgivarnas namn och kontaktuppgifter, försök ge en preliminär uppskattning om från vilka länder de arbetsgivare är som arbetstagaren kommer att arbeta för under den ansökta tiden.

4. ARBETE UTOMLANDS

Välj att arbetet utomlands fortsätter tillsvidare endast om det inte finns någon uppskattning om när utlandsarbetet upphör.	
Arbetet utomlands	
<input type="checkbox"/> Är tidsbundet, Arbetet utomlands börjar	Arbetet utomlands upphör
<input type="checkbox"/> Fortsätter tillsvidare, Arbetet utomlands börjar	
Utländskt företag/ställe där arbetet utförs	
Uppge arbetstagarens hemadress utomlands, om det inte finns någon annan adress där arbetstagaren arbetar.	
Namn	
Hemadress	
Postnummer	Postanstalt och land
I vilket land/i vilka länder arbetar arbetstagaren fysiskt den tid som anges i ansökan?	
Om arbetstagaren är en medlem av flygbesättning eller kabinbesättning uppge i vilket land/vilka länder arbetstagarens stationeringsort finns. Om arbetstagaren är en sjöman, uppge under vilket lands/vilka länders flagg fartygen som arbetstagaren arbetar ombord på seglar.	

ARBETE I FLERA EU/EES-LÄNDER ELLER SCHWEIZ

Fyll i den här punkten, om personen arbetar i fler än ett land.

Arbetar arbetstagaren under den ansökta tiden fysiskt också i Finland?

ja

nej

Hur fördelar sig arbetstagarens fysiska arbete mellan de arbetsländer du uppgett (%/land)?

Om arbetsländerna är fler än fem, uppskatta om arbetstagaren utför en betydande del av arbetet i sitt bosättningsland? (över 25% av arbetstiden). Om arbetstagaren arbetar för arbetsgivare från olika länder och inkomsterna från de olika länderna tydligt fördelar sig på ett annat sätt än hur det fysiska arbetet fördelar sig, uppgi detta vid punkten Tilläggsuppgifter.

I vilket land är arbetstagaren bosatt normalt och stadigvarande under den tid som anges i ansökan?

I vilket land bor arbetstagarens familj stadigvarande under den tid som anges i ansökan?

5. TILLÄGGSUPPGIFTER

Intyget söks med fullmakt. Bifoga en fullmakt om Pensionskyddscentralen inte redan har fått en sådan.

6. UNDERSKRIFT

Jag försäkrar att de uppgifter jag lämnat är riktiga och meddelar om eventuella förändringar. Om beviljandet av intyget kräver ett s.k. dispensförfarande, samtycker jag till förfarandet. Om intyget ansöks om för en arbetstagare, är också arbetstagaren medveten om ansökan och samtycker till dispensförfarandet.

Ort och tid

Underskrift

Namnförtydligande och ställning i företaget
(I första hand arbetsgivarens företrädarens underskrift.
Om flera arbetsgivare, räcker arbetstagarens underskrift).

ANVISNINGAR FÖR DEN SOM FYLLER I BLANKETTEN

Den som arbetar i andra EU/EES-länder eller Schweiz eller länder med vilka Finland har en överenskommelse om social trygghet kan ansöka om ett intyg från Pensionsskyddscentralen om att vara socialförsäkrad i Finland.

Intyget visar vilket lands sociala trygghet en person omfattas av vid arbete utomlands.

Om kriterierna uppfylls beviljar Pensionsskyddscentralen ett avgiftsfritt intyg på ansökan (A1-intyg i EU-länderna).

Om intyget inte ansöks om eller det inte kan beviljas, kan personen inte omfattas av den sociala tryggheten i Finland.

ARBETSGIVARE (punkt 2)

Är arbetsgivaren en offentlig arbetsgivare?

I Finland anses offentliga arbetsgivare vara de arbetsgivare som avses i arbetspensionslagarna för offentliga sektorn. Offentliga arbetsgivare är i Finland till exempel stat, kommun och samkommuner.

Om din arbetsgivare är utländsk, ta reda på hos din arbetsgivare om ditt arbete anses som sådant arbete som utförs som tjänsteman i socialförsäkringslagstiftningen i det land där arbetsgivarens hemort är belägen.

ARBETE UTOMLANDS (punkt 3)

I vilket land/i vilka länder arbetar arbetstagaren fysiskt den tid som anges i ansökan?

Som medlemmar av flygbesättningen och kabinbesättningen betraktas de som utför tjänster som rör passagerar- eller godsbefordran inom lufttransport. Operatören fastställer en stationeringsort (homebase) för arbetstagarens arbete.

Om en sjöman endast arbetar ombord på ett fartyg som seglar under finsk flagg och är stadigvarande bosatt i Finland behöver ett A1-intyg inte nödvändigtvis ansökas om.

ARBETE I FLERA EU/EES-LÄNDER ELLER SCHWEIZ (punkt 4)

I vilket land är arbetstagaren bosatt normalt och stadigvarande under den tid som anges i ansökan?

Personen kan ha endast ett stadigvarande bosättningsland.

Som bosättningsland anses det land

- i vilket du bor normalt och stadigvarande
- dit du har en fast anknytning och
- var du kan anses ha dina huvudsakliga intressen.

Med stadigvarande bosättning avses inte det land i vilket du är registrerad som bosatt.

I vilket land bor arbetstagarens familj stadigvarande under den tid som anges i ansökan?

Med familj avses här make/maka (äkte make/maka, sambo eller registrerad partner) och/eller minderåriga barn.

Om en familjemedlem också åker utomlands, ska det anmälas till FPA. Anmälan kan göras via FPA:s e-tjänst.

Närmare information om ansökan och FPA:s e-tjänst finns på adressen www.fpa.fi.

UNDERSKRIFT (punkt 6)

Om ansökan görs av någon annan än arbetsgivaren eller arbetstagaren, ska denna person ha en fullmakt att göra ansökan.

NÄRMARE

A1-intyget är ett standardformulär som varje land beviljar på ett språk som är officiellt i landet.

I Finland beviljas intyget på finska eller svenska. Eftersom intygen har ett standardutseende, förstås de i olika länder oberoende av språk.

Närmare upplysningar om försäkring av utlandsarbete ges av Pensionsskyddscentralens kundtjänst per telefon 029 411 2110 eller per e-post ulkomaanasiat@etk.fi. Närmare upplysningar också på www.etk.fi.